Ouvrage

# Oui, nous parlons l'hébreu !

***Après plusieurs années de travail, Bruno Dray vient de faire paraître le premier tome de "Oui, nous parlons l'hébreu !". (1)***

Ce manuel d'hébreu contemporain est un outil pédagogique à l'adresse des débutants mais également de ceux qui souhaitent parfaire leurs connaissances. Des explications grammaticales et lexicales ainsi que des textes élaborés par l'auteur offrent à l'utilisateur la possibilité de converser rapidement dans la langue de Moïse. Des tests sous forme de questions-réponses et des thèmes permettent de vérifier ses acquits à la fin de chaque chapitre. Pour les personnes qui ne lisent pas les caractères hébraïques, une leçon préliminaire intitulée "Initiation à la lecture hébraïque" a été prévue. Les neuf premières leçons sont transcrites en caractères phonétiques pour faciliter l'apprentissage. Un enseignant d'un lycée de la région parisienne a déjà expérimenté cette méthode. Bruno Dray a, aussi, publié un ouvrage de recherche linguistique "Sur les pas de ... Babel" dans lequel il effectue des comparaisons étymologiques entre les mots en hébreu et dans sept langues contemporaines.

**J.-J.B.**

*(1) "Oui, nous parlons l'hébreu" 1er tome, 242 pages, 25 €. Contact : www.babel.linguistique.com http://www.babel.linguistique.commél : brunodray@laposte.net*

**La jaquette.**



Festival

# Judaïsme et poésie

***Du dimanche 9 au mardi 11 mai prochain, la Maison du Poème d'Yvan Tetelbom et la galerie Eden de Moshé Sayegh organisent un festival sous la présidence d'honneur de Me Brigitte Tanauji-Dahan, adjointe au maire de Nice.***

Cette manifestation qui se veut un éclairage sur l'art poétique juif s'articule autour de trois moments forts. Le premier jour, à 10 heures, à la Galerie Eden (25 rue Gounod) aura lieu le vernissage de l'exposition des oeuvres de Moshé Sayegh avec les élèves comédiens du Centre National d'Art Dramatique niçois qui liront des textes de poètes juifs. Puis, à la Maison du Poème (8, rue Mozart), on pourra assister à une conférence de Jacques Eladan (chroniqueur littéraire et auteur de nombreux ouvrages) sur "l'identité juive au miroir de la poésie". Le lendemain, c'est au Théâtre de la Cité (3 rue Paganini), qu'Yvan Tetelbom donnera son spectacle poétique "D'amour et de révolte" accompagné à l'accordéon classique par Christiane Bonnay. Le Sébastopol Trio (ensemble de musiciens klezmerorim) se produira ensuite. Enfin, le 11 mai, retour à la Maison du Poème pour la conférence de Bruno Dray "Sur les pas de... Babel" suivie du "Bénishow" d'Emmanuel Bénichou, un humoriste juif qui a étudié le cinéma expérimental à Montréal.

**JEAN-JACQUES BITON**

**Renseignements :**
**04 93 87 48 55 -**
**06 14 32 18 36.**